



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V102R1084
 (Fecha) Date 18/10/2010

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AR041A08MAB830000M
 (Código) **4" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**
Description CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS
 Descripción (VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			N A	N A

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	TENS					YIELD	ELG	RED	BHN
COMPOSICIÓN QUIMICA (%)	KPSI	KPSI	%	%	AVG				
	CVN@	IST	2ND	3RD					

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										MECHANICAL TESTS				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS	YIELD	ELG	RED
BODY CUERPO	WH33562	ASTM A-216/WCB	0.219	0.940	0.028	0.015	0.510	0.055	0.030	0.012	0.037	0.005	74.97	45.24	27	48	164
COVER TAPA	WH33544	ASTM A-216/WCB	0.197	0.940	0.024	0.012	0.384	0.042	0.058	0.014	0.037	0.001	74.97	45.24	28	49	172
WEDGE DISCO	WH82038	ASTM A-217/CA15	0.138	0.730	0.037	0.011	0.580	0.107	13.380	0.017	0.021	0.035	104.98	72.36	25	48	286

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano